

# GUARD

## GARDE-CORPS PERMANENTS EN ALUMINIUM

EN  
14122-3:  
2016

EN  
13374-A1:  
2018

NTC  
2018

NF  
E85-015:  
2019

### SIMPLE

Facile et rapide à monter, elle s'installe en peu d'étapes.

### MODULAIRE

Système modulaire qui répond à toutes les exigences de conception grâce à la large gamme d'accessoires disponibles.

### ESTHÉTIQUE ET DURABILITÉ

L'alliage en aluminium garantit un système esthétique et une bonne résistance à la corrosion sur le long terme.



▼ Installation de garde-corps permanents pour la mise en sécurité d'une toiture industrielle.



VIDEO



MANUALS



## TYPES DE FIXATION



GUARD H FIXATION  
HORIZONTALE



GUARD V/GUARD VD  
VERTICAL  
DISTANCÉ



GUARD W  
AUTOPORTANT



GUARD Z  
FIXATION EN Z



GUARD M SUR TÔLE/  
PANNEAU  
EN MÉTAL

## TYPES DE MONTANTS



MONTANT  
DROIT - S



MONTANT  
INCLINÉ - I



MONTANT  
RABATTABLE - F\*



Matériau : Aluminium EN AW-6063,  
anodisation ou peinture en poudre sur demande (couleurs RAL)

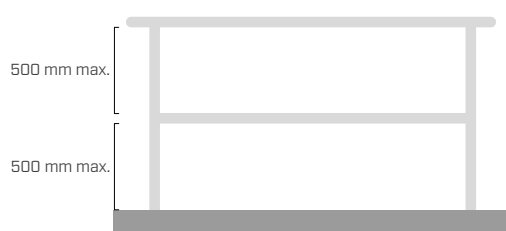


\* Sur demande.

## ENTRAXES PAR TYPE DE FIXATION

| TYPE         | montant/nervures         | ENTRAXES PAR MONTANTS $H_{max} = 118 \text{ cm}$ |                          |                  |                         |
|--------------|--------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------|------------------|-------------------------|
|              |                          | EN 14122-3:2016<br>[cm]                          | EN 13374+A1:2018<br>[cm] | NTC 2018<br>[cm] | NF E85-015:2019<br>[cm] |
| GUARD H      | droit                    | 150                                              | -                        | 133              | 150                     |
|              | incliné                  | 150                                              | -                        | 100              | 150                     |
| GUARD V - VD | droit                    | 150                                              | -                        | 133              | 150                     |
|              | incliné                  | 150                                              | -                        | 100              | 150                     |
| GUARD W      | droit                    | 150                                              | 250                      | 75               | 150                     |
|              | incliné                  | 150                                              | 250                      | 75               | 150                     |
| GUARD Z      | droit                    | 150                                              | -                        | 133              | 150                     |
|              | incliné                  | 150                                              | -                        | 100              | 150                     |
| GUARD M      | entraxe nervure = 250 mm | 150                                              | -                        | -                | 150                     |
|              | entraxe nervure = 333 mm | 166                                              | -                        | -                | 166                     |

GARDE-CORPS SANS PLINTHE GARDE-PIEDS

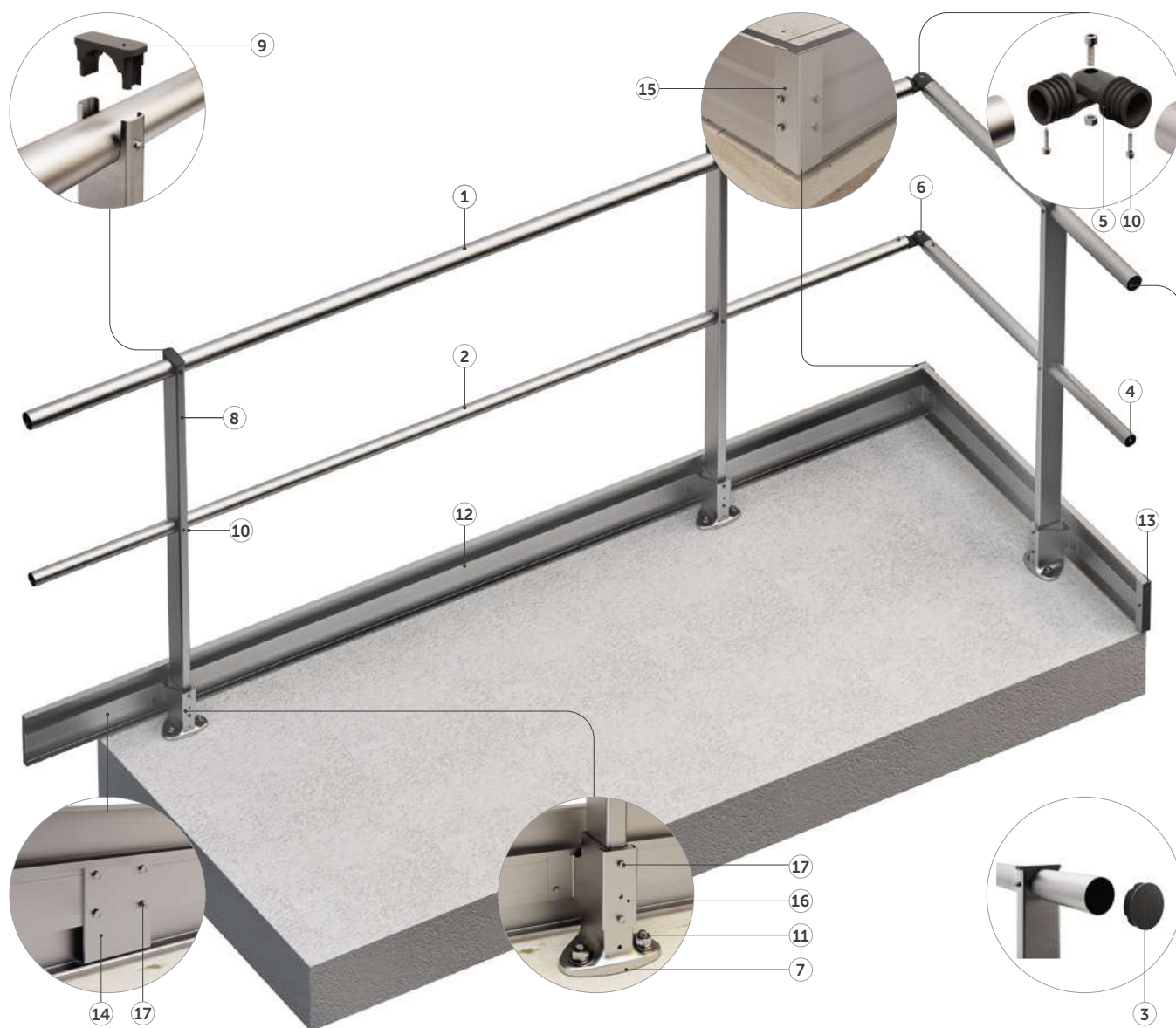


avec bord supérieur de 150 mm

GARDE-CORPS AVEC PLINTHE GARDE-PIEDS



sans bord ou inférieur à 150 mm



| CODE                | description                                                                            |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 RBGBAR45</b>   | lisse Ø45 mm avec bagues encastrables L = 3000 mm                                      |
| <b>2 RBGBAR35</b>   | sous-lisse Ø35 mm avec bagues encastrables L = 3000 mm                                 |
| <b>3 RBGCAP45</b>   | bouchon pour lisse Ø45 mm                                                              |
| <b>4 RBGCAP35</b>   | bouchon pour sous-lisse Ø35 mm                                                         |
| <b>5 RBGCOR45</b>   | coin pour lisse Ø45 mm                                                                 |
| <b>6 RBGCOR35</b>   | coin pour sous-lisse Ø35 mm                                                            |
| <b>5-6 RBGCORAL</b> | coin en aluminium pour lisse et sous-lisse (alternatif à RBGCOR45/ RBGCOR35)           |
| <b>7 RBGBASEH</b>   | plaque de base fixation horizontale peinte en gris GUARD H avec vis sans tête incluses |
| <b>RBGSUP110</b>    | montant droit H = 1105 mm cavité Ø45 mm                                                |
| <b>RBGSUP118</b>    | montant droit H = 1182 mm cavité Ø45 mm                                                |
| <b>8 RBGSUP1151</b> | montant incliné H = 1157 mm cavité Ø45 mm                                              |
| <b>RBGBASEHKIT</b>  | kit d'imperméabilisation pour base GUARD H                                             |

| CODE                 | description                                          |
|----------------------|------------------------------------------------------|
| <b>9 RBGCAP</b>      | bouchon montant 68 x 28 mm cavité Ø45 mm             |
| <b>10 RBGSCR4825</b> | vis autoforeuses 4,8 x 25 mm INOX                    |
| <b>11 RBGSCR810</b>  | vis sans tête M8 x 10 mm (pièce de rechange)         |
| <b>12 RBGTB</b>      | plinthe garde-pieds 3000 x 150 x 19 mm               |
| <b>13 RBGTBCAP</b>   | bouchon pour axe garde-pieds H = 150 mm              |
| <b>14 RBGTBJUN</b>   | raccord droit pour plinthe garde-pieds H = 150 mm    |
| <b>15 RBGTBCOR</b>   | jonction d'angle pour plinthe garde-pieds H = 150 mm |
| <b>16 RBGTBH</b>     | support pour plinthe garde-pieds H = 150 mm          |
| <b>17 RBGSCR4816</b> | vis autoforeuses 4,8 x 16 mm INOX                    |

Pour fixation murale :

|                  |                                                        |
|------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>RBGWALL45</b> | élément terminal pour lisse Ø45 mm                     |
| <b>RBGWALL35</b> | élément terminal pour sous-lisse ronde Ø35 mm          |
| <b>RBGWALLAL</b> | élément terminal en aluminium pour lisse et sous-lisse |



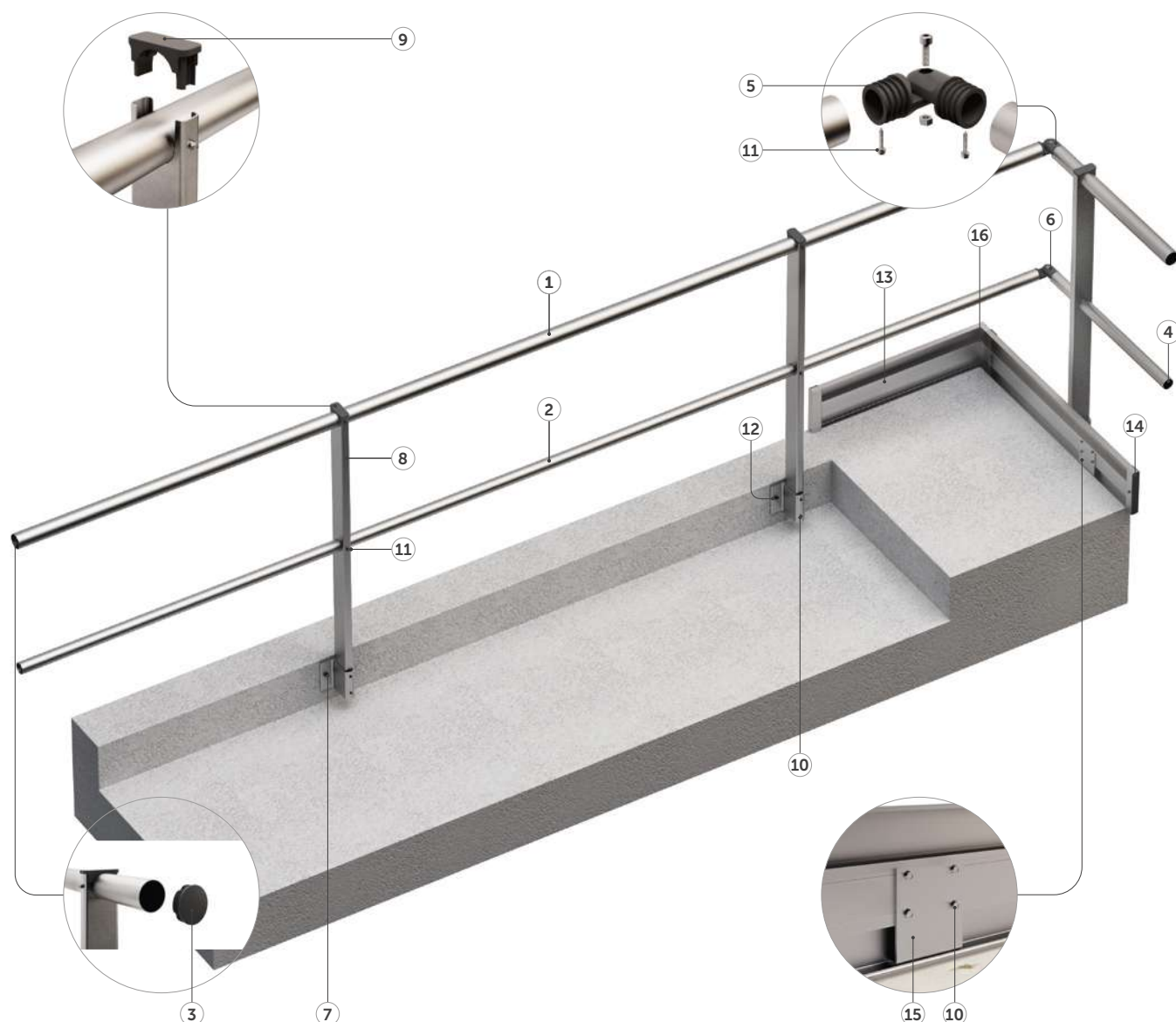
# GUARD V/GUARD VD

## GARDE-CORPS FIXATION VERTICALE ET VERTICALE DISTANCÉE

EN  
14122-3:  
2016

NTC  
2018

NF  
E85-015:  
2019

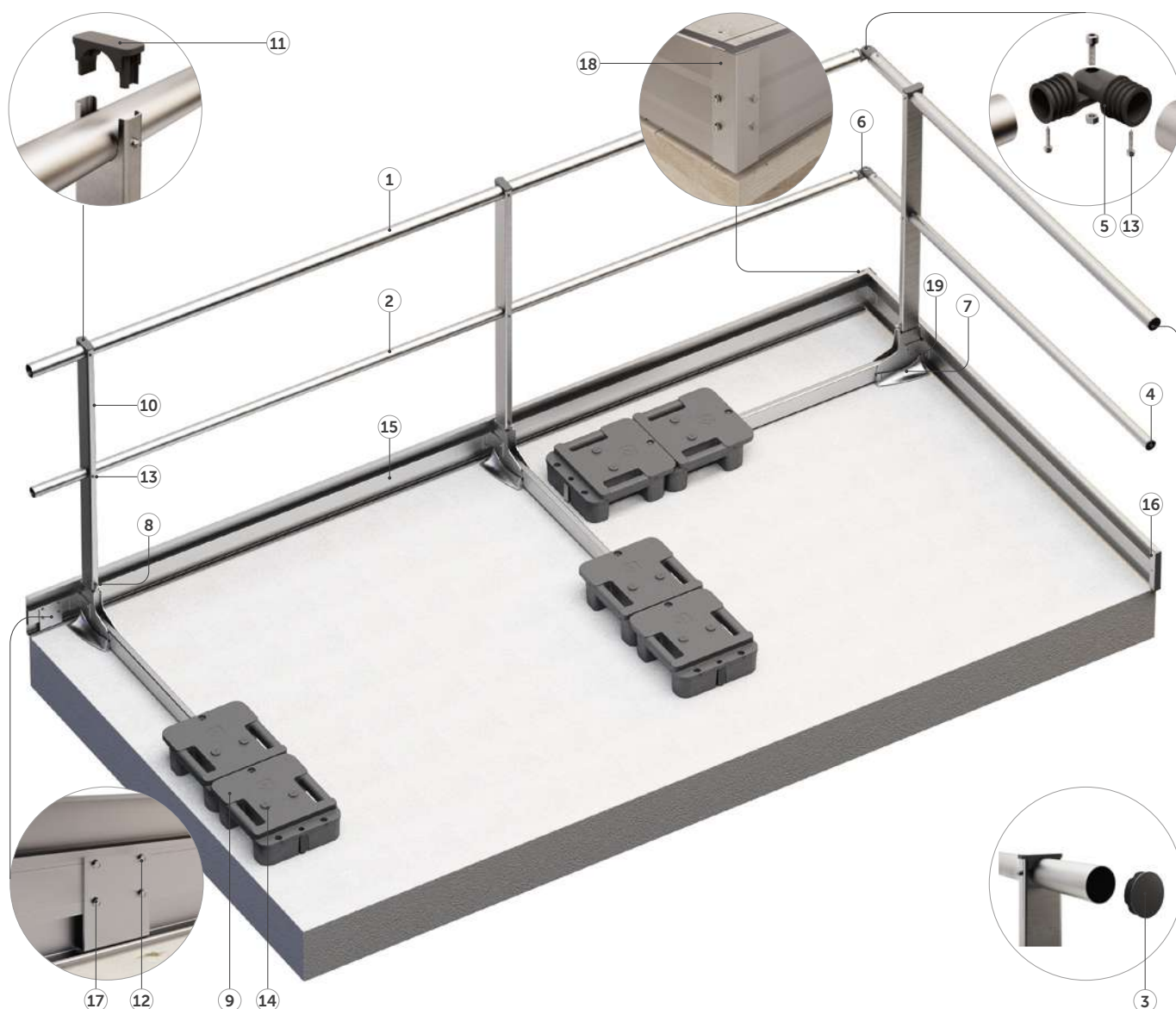


| CODE         | description                                                                  |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 1 RBGBAR45   | lisse Ø45 mm avec bagues encastrables<br>L = 3000 mm                         |
| 2 RBGBAR35   | sous-lisse Ø35 mm avec bagues encastrables<br>L = 3000 mm                    |
| 3 RBGCAP45   | bouchon pour lisse Ø45 mm                                                    |
| 4 RBGCAP35   | bouchon pour sous-lisse Ø35 mm                                               |
| 5 RBGCOR45   | coin pour lisse Ø45 mm                                                       |
| 6 RBGCOR35   | coin pour sous-lisse Ø35 mm                                                  |
| 5-6 RBGCORAL | coin en aluminium pour lisse et sous-lisse (alternatif à RBGCOR45/ RBGCOR35) |
| 7 RBGBASEV   | plaque de base fixation murale GUARD V                                       |
| RBGBASEVD    | plaque de base fixation murale saillante GUARD VD                            |
| 8 RBGSUP118  | montant droit H = 1182 mm cavité Ø45 mm                                      |
| RBGSUP130    | montant droit H = 1300 mm cavité Ø45 mm                                      |
| 9 RBGCAP     | bouchon montant 68 x 28 mm cavité Ø45 mm                                     |

| CODE          | description                                          |
|---------------|------------------------------------------------------|
| 10 RBGSCR4816 | vis autoforeuses 4,8 x 16 mm INOX                    |
| 11 RBGSCR4825 | vis autoforeuses 4,8 x 25 mm INOX                    |
| 12 RBGSCR4832 | vis autoforeuses 4,8 x 32 mm INOX                    |
| 13 RBGTB      | plinthe garde-pieds 3000 x 150 x 19 mm               |
| 14 RBGTBCAP   | bouchon pour axe garde-pieds H = 150 mm              |
| 15 RBGTBJUN   | raccord droit pour plinthe garde-pieds H = 150       |
| 16 RBGTBCOR   | jonction d'angle pour plinthe garde-pieds H = 150 mm |
| RBGSUP115I    | montant incliné H = 1157 mm cavité Ø45 mm            |
| RBGDIST       | élément espaceur GUARD V-VD + 35 mm                  |

Pour fixation murale :

|           |                                                        |
|-----------|--------------------------------------------------------|
| RBGWALL45 | élément terminal pour lisse Ø45 mm                     |
| RBGWALL35 | élément terminal pour sous-lisse ronde Ø35 mm          |
| RBGWALLAL | élément terminal en aluminium pour lisse et sous-lisse |

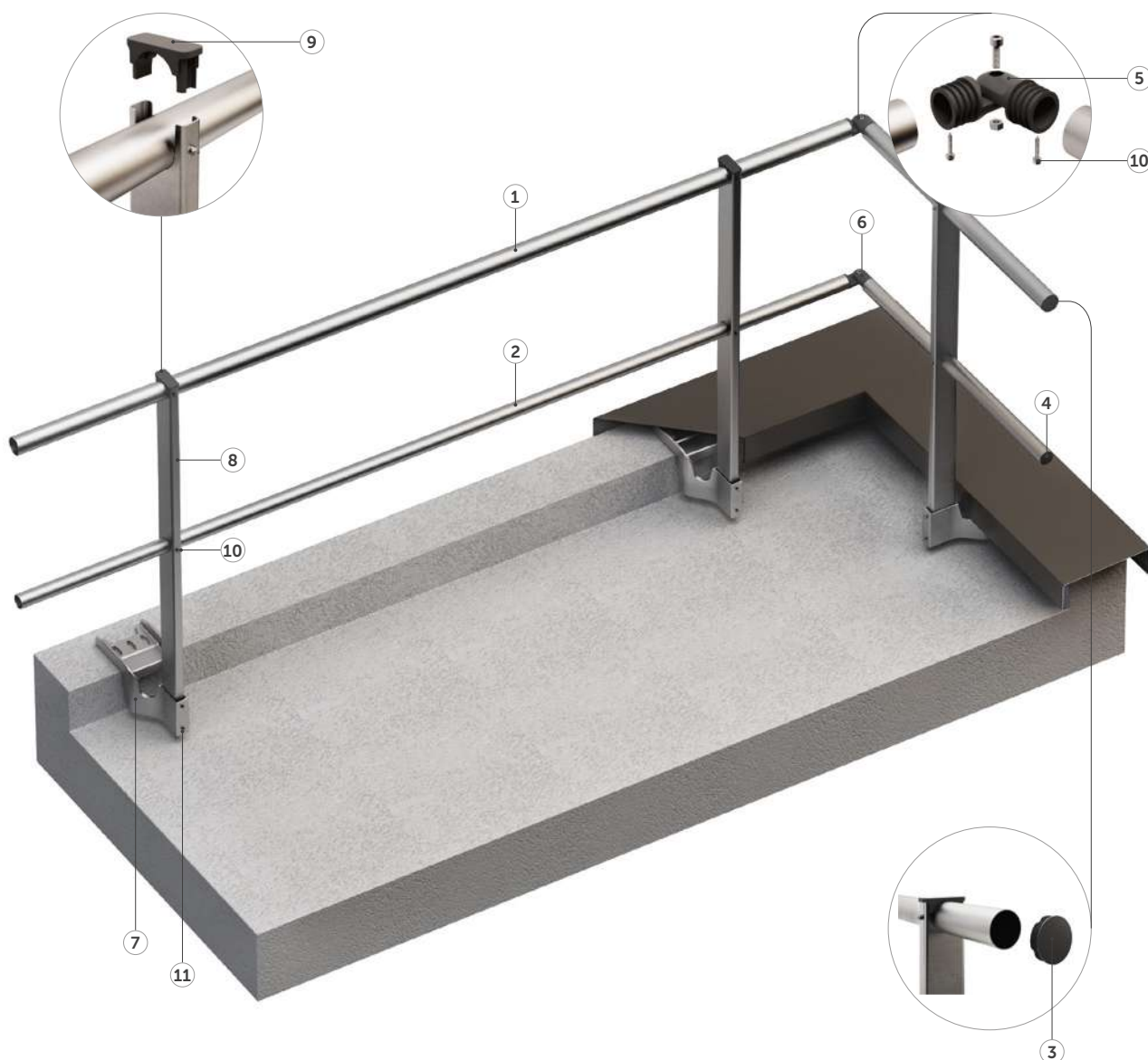


| CODE         | description                                                                      |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 1 RBGBAR45   | lisse Ø45 mm avec bagues encastrables L = 3000 mm                                |
| 2 RBGBAR35   | sous-lisse Ø35 mm avec bagues encastrables L = 3000 mm                           |
| 3 RBGCAP45   | bouchon pour lisse Ø45 mm                                                        |
| 4 RBGCAP35   | bouchon pour sous-lisse Ø35 mm                                                   |
| 5 RBGCOR45   | coin pour lisse Ø45 mm                                                           |
| 6 RBGCOR35   | coin pour sous-lisse Ø35 mm                                                      |
| 5-6 RBGCORAL | coin en aluminium pour lisse et sous-lisse (alternatif à RBGCOR45/ RBGCOR35)     |
| 7 RBGBASEW   | base pour autoportant GUARD W droite avec pied d'appui et cale de montage inclus |
| 8 RBGBASEWE  | cale de blocage pour GUARD W (pièce de rechange)                                 |
| RBGBASEWI    | base pour autoportant GUARD W inclinée avec pied d'appui                         |
| 9 RBGWEIGHT  | contre-poids en plastique 12,5 kg pour GUARD W                                   |
| RBGSUP110    | montant droit H = 1105 mm cavité Ø45 mm                                          |
| 10 RBGSUP118 | montant droit H = 1182 mm cavité Ø45 mm                                          |

| CODE          | description                                          |
|---------------|------------------------------------------------------|
| 11 RBGCAP     | bouchon montant 68 x 28 mm cavité Ø45 mm             |
| 12 RBGSCR4816 | vis autoforeuses 4,8 x 16 mm INOX                    |
| 13 RBGSCR4825 | vis autoforeuses 4,8 x 25 mm INOX                    |
| 14 RBGSCR4850 | vis autoforeuses 4,8 x 50 mm INOX                    |
| 15 RBGTB      | plinthe garde-pieds 3000 x 150 x 19 mm               |
| 16 RBGTBCAP   | bouchon pour axe garde-pieds H = 150 mm              |
| 17 RBGTBJUN   | raccord droit pour plinthe garde-pieds H = 150 mm    |
| 18 RBGTBCOR   | jonction d'angle pour plinthe garde-pieds H = 150 mm |
| 19 RBGTBH     | support pour plinthe garde-pieds H = 150 mm          |

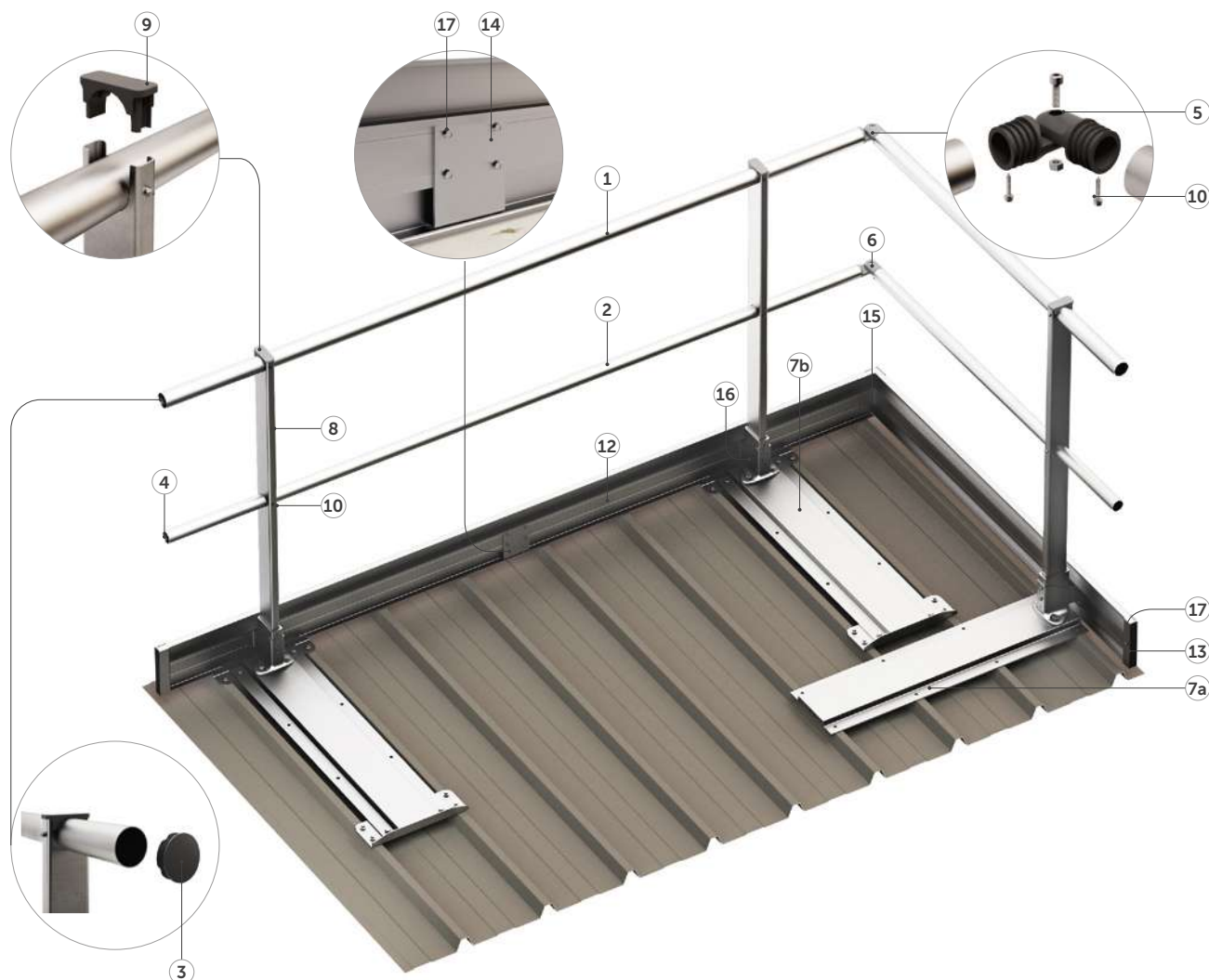
Pour fixation murale :

|           |                                                        |
|-----------|--------------------------------------------------------|
| RBGWALL45 | élément terminal pour lisse Ø45 mm                     |
| RBGWALL35 | élément terminal pour sous-lisse ronde Ø35 mm          |
| RBGWALLAL | élément terminal en aluminium pour lisse et sous-lisse |



| CODE                 | description                                                                                            |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> RBGBAR45    | lisse Ø45 mm avec bagues encastrables<br>L = 3000 mm                                                   |
| <b>2</b> RBGBAR35    | sous-lisse Ø35 mm avec bagues encastrables<br>L = 3000 mm                                              |
| <b>3</b> RBGCAP45    | bouchon pour lisse Ø45 mm                                                                              |
| <b>4</b> RBGCAP35    | bouchon pour sous-lisse Ø35 mm                                                                         |
| <b>5</b> RBGCOR45    | coin pour lisse Ø45 mm                                                                                 |
| <b>6</b> RBGCOR35    | coin pour sous-lisse Ø35 mm                                                                            |
| <b>5-6</b> RBGCORAL  | coin en aluminium pour lisse<br>et sous-lisse (alternatif à RBGCOR45/ RBGCOR35)                        |
| <b>7</b> RBGBASEZ    | base standard Z en aluminium pour mur périmétrique<br>sans isolant GUARD Z avec vis sans tête incluses |
| <b>RBGSUP110</b>     | montant droit H = 1105 mm cavité Ø45 mm                                                                |
| <b>8</b> RBGSUP118   | montant droit H = 1182 mm cavité Ø45 mm                                                                |
| <b>RBGSUP115I</b>    | montant incliné H = 1157 mm cavité Ø45 mm                                                              |
| <b>9</b> RBGCAP      | bouchon montant 68 x 28 mm cavité Ø45 mm                                                               |
| <b>10</b> RBGSCR4825 | vis autoforeuses 4,8 x 25 mm INOX                                                                      |

| CODE                   | description                                            |
|------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>11</b> RBGSCR810    | vis sans tête M8 x 10 mm (pièce de rechange)           |
| Pour fixation murale : |                                                        |
| <b>RBGWALL45</b>       | élément terminal pour lisse Ø45 mm                     |
| <b>RBGWALL35</b>       | élément terminal pour sous-lisse ronde Ø35 mm          |
| <b>RBGWALLAL</b>       | élément terminal en aluminium pour lisse et sous-lisse |



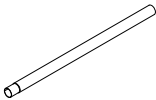
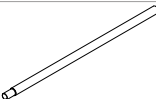
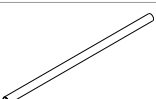
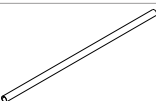
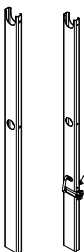
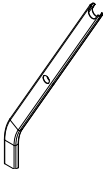
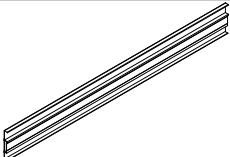
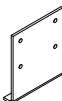
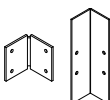
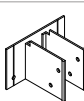
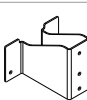
| CODE                   | description                                                                                |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> RBGBAR45      | lisse Ø45 mm avec bagues encastrables L = 3000 mm                                          |
| <b>2</b> RBGBAR35      | sous-lisse Ø35 mm avec bagues encastrables L = 3000 mm                                     |
| <b>3</b> RBGCAP45      | bouchon pour lisse Ø45 mm                                                                  |
| <b>4</b> RBGCAP35      | bouchon pour sous-lisse Ø35 mm                                                             |
| <b>5</b> RBGCOR45      | coin pour lisse Ø45 mm                                                                     |
| <b>6</b> RBGCOR35      | coin pour sous-lisse Ø35 mm                                                                |
| <b>5-6</b> RBGCORAL    | coin en aluminium pour lisse et sous-lisse (alternatif à RBGCOR45/ RBGCOR35)               |
| <b>7a</b> RBGBASE250PE | plaque pour fixation sur tôle bac acier pas 250 mm perpendiculaire aux nervures (sans vis) |
| RBGBASE333PE           | plaque pour fixation sur tôle bac acier pas 333 mm perpendiculaire aux nervures (sans vis) |
| <b>7b</b> RBGBASE250PA | plaque pour fixation sur tôle bac acier pas 250 mm parallèle aux nervures (sans vis)       |
| RBGBASE333PA           | plaque pour fixation sur tôle bac acier pas 333 mm parallèle aux nervures (sans vis)       |
| RBGSUP110              | montant droit H = 1105 mm cavité Ø45 mm                                                    |
| <b>8</b> RBGSUP118     | montant droit H = 1182 mm cavité Ø45 mm                                                    |
| RBGSUP115I             | montant incliné H = 1157 mm cavité Ø45 mm                                                  |

| CODE                 | description                                          |
|----------------------|------------------------------------------------------|
| <b>9</b> RBGCAP      | bouchon montant 68 x 28 mm cavité Ø45 mm             |
| <b>10</b> RBGSCR4825 | vis autoforeuses 4,8 x 25 mm INOX                    |
| <b>11</b> RBGSCR810  | vis sans tête M8 x 10 mm incluse dans la base        |
| <b>12</b> RBGTB      | plinthe garde-pieds 3000 x 150 x 19 mm               |
| <b>13</b> RBGTBCAP   | bouchon pour axe garde-pieds H = 150 mm              |
| <b>14</b> RBGTBJUN   | raccord droit pour plinthe garde-pieds H = 150 mm    |
| <b>15</b> RBGTBCOR   | jonction d'angle pour plinthe garde-pieds H = 150 mm |
| <b>16</b> RBGTBH     | support pour plinthe garde-pieds H = 150 mm          |
| <b>17</b> RBGSCR4816 | vis autoforeuses 4,8 x 16 mm INOX                    |

Pour fixation murale :

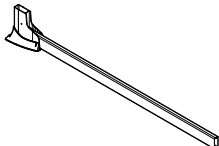
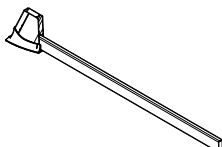
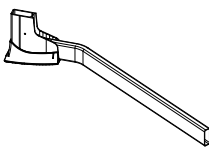
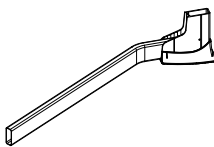
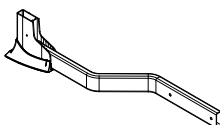
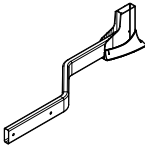
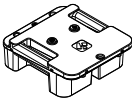
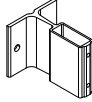
|           |                                                        |
|-----------|--------------------------------------------------------|
| RBGWALL45 | élément terminal pour lisse Ø45 mm                     |
| RBGWALL35 | élément terminal pour sous-lisse ronde Ø35 mm          |
| RBGWALLAL | élément terminal en aluminium pour lisse et sous-lisse |

## CODES ET DIMENSIONS

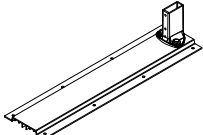
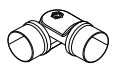
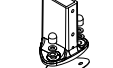
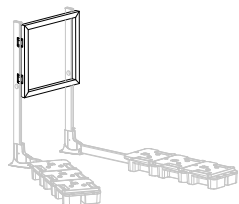
| GROUPE                            | CODE       | description                                                | pcs. |                                                                                       |
|-----------------------------------|------------|------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| LISSES ET<br>SOUS-LISSES          | RBGBAR45   | lisse Ø45 mm avec bagues encastrables<br>L = 3000 mm       | 1    |    |
|                                   | RBGBAR35   | sous-lisse Ø35 mm avec bagues encastrables<br>L = 3000 mm  | 1    |    |
|                                   | RBGBAR45F  | lisse sans bagues encastrables Ø45 mm<br>L = 3000 mm       | 1    |    |
|                                   | RBGBAR35F  | lisse sans bagues encastrables Ø35 mm<br>L = 3000 mm       | 1    |    |
|                                   | RBGCAP     | bouchon montant 68 x 28 mm cavité Ø45 mm                   | 1    |    |
| MONTANTS                          | RBGSUP100  | montant droit H = 1028 mm cavité Ø45 mm                    | 1    |   |
|                                   | RBGSUP110  | montant droit H = 1105 mm cavité Ø45 mm                    | 1    |                                                                                       |
|                                   | RBGSUP118  | montant droit H = 1182 mm cavité Ø45 mm                    | 1    |                                                                                       |
|                                   | RBGSUP110F | montant rabattable H = 1105 mm cavité Ø45 mm               | 1    |                                                                                       |
|                                   | RBGSUP100F | montant rabattable H = 1010 mm cavité Ø45 mm               | 1    |                                                                                       |
|                                   | RBGSUP130  | montant droit H = 1300 mm cavité Ø45 mm                    | 1    |                                                                                       |
|                                   | RBGSUP115I | montant incliné H = 1157 mm cavité Ø45 mm                  | 1    |  |
| AXE GARDE-PIEDS<br>ET ACCESSOIRES | RBGTB      | plinth garde-pieds 3000 x 150 x 19 mm                      | 1    |  |
|                                   | RBGTBJUN   | raccord droit pour plinth garde-pieds H = 150 mm           | 1    |  |
|                                   | RBGTBCOR   | jonction d'angle pour plinth garde-pieds H = 150 mm        | 1    |  |
|                                   | RBGTBCAP   | bouchon pour axe garde-pieds H = 150 mm                    | 1    |  |
|                                   | RBGTBW     | support pour plinth garde-pieds H = 150 mm<br>pour GUARD W | 1    |  |
|                                   | RBGTBH     | support pour plinth garde-pieds H = 150 mm                 | 1    |  |
|                                   | RBGTBVD    | plaque de base fixation murale saillante GUARD VD          | 1    |  |



## CODES ET DIMENSIONS

| GROUPE          | CODE        | description                                                          | pcs. |                                                                                       |
|-----------------|-------------|----------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| BASES STANDARDS | RBGBASEW    | base pour autoportant GUARD W droite avec pied d'appui               | 1    |    |
|                 | RBGBASEWI   | base pour autoportant GUARD W inclinée avec pied d'appui             | 1    |    |
|                 | RBGBASEWFCR | pied courbé à droite à 25° pour angle                                | 1    |    |
|                 | RBGBASEWFCL | pied courbé à gauche à 25° pour angle                                | 1    |   |
|                 | RBGBASEWFR  | pied avec coude à droite pour garde-corps rabattable                 | 1    |  |
|                 | RBGBASEWFL  | pied avec coude à gauche pour garde-corps rabattable                 | 1    |  |
|                 | RBGBASEWE   | cale de blocage pour GUARD W (pièce de rechange)                     | 1    |  |
|                 | RBGWEIGHT   | contre-poids en plastique 12,5 kg pour GUARD W                       | 3    |  |
|                 | RBGBASEV    | plaque de base fixation murale GUARD V                               | 1    |  |
|                 | RBGBASEVD   | plaque de base fixation murale saillante GUARD VD                    | 1    |  |
|                 | RBGDIST     | élément espaceur GUARD V-VD + 35 mm                                  | 1    |  |
|                 | RBGBASEH    | plaque de base fixation horizontale peinte en gris GUARD H           | 1    |  |
|                 | RBGBASEZ    | base Z aluminium standard pour mur périmétrique sans isolant GUARD Z | 1    |  |

## CODES ET DIMENSIONS

| GROUPE                                       | CODE         | description                                                                                   | pcs. |                                                                                       |
|----------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| BASES POUR<br>FIXATION SUR TÔLE<br>BAC ACIER | RBGBASE250PA | plaque pour fixation sur tôle bac acier pas 250 mm<br>parallèle aux nervures (sans vis)       | 1    |    |
|                                              | RBGBASE333PA | plaque pour fixation sur tôle bac acier pas 333 mm<br>parallèle aux nervures (sans vis)       | 1    |                                                                                       |
|                                              | RBGBASE250PE | plaque pour fixation sur tôle bac acier pas 250 mm<br>perpendiculaire aux nervures (sans vis) | 1    |                                                                                       |
|                                              | RBGBASE333PE | plaque pour fixation sur tôle bac acier pas 333 mm<br>perpendiculaire aux nervures (sans vis) | 1    |                                                                                       |
| ACCESSOIRES                                  | RBGCAP45     | bouchon pour lisse Ø45 mm                                                                     | 1    |    |
|                                              | RBGCAP35     | bouchon pour sous-lisse Ø35 mm                                                                | 1    |    |
|                                              | RBGCOR45     | coin pour lisse Ø45 mm                                                                        | 1    |    |
|                                              | RBGCOR35     | coin pour sous-lisse Ø35 mm                                                                   | 1    |    |
|                                              | RBGWALL45    | élément terminal pour lisse Ø45 mm                                                            | 1    |   |
|                                              | RBGWALL35    | élément terminal pour sous-lisse Ø35 mm                                                       | 1    |  |
|                                              | RBGCORAL     | coin en aluminium pour lisse                                                                  | 1    |  |
|                                              | RBGWALLAL    | élément terminal en aluminium pour lisse                                                      | 1    |  |
|                                              | RBGBASEHKIT  | kit d'imperméabilisation pour base GUARD H                                                    | 1    |  |
|                                              | RBGWEDGE     | coin de calage en plastique                                                                   | 1    |  |
|                                              |              |                                                                                               |      |                                                                                       |
| VIS DE FIXATION                              | RBGSCR4816   | vis autoforeuses 4,8 x 16 mm INOX                                                             | 25   |  |
|                                              | RBGSCR4825   | vis autoforeuses 4,8 x 25 mm INOX                                                             | 25   |  |
|                                              | RBGSCR4832   | vis autoforeuses 4,8 x 32 mm INOX                                                             | 25   |  |
|                                              | RBGSCR4850   | vis autoforeuses 4,8 x 50 mm INOX                                                             | 25   |  |
|                                              | RBGSCR627    | vis autoforeuse pour tôle INOX 6 x 27 mm                                                      | 25   |  |
|                                              | RBGSCR810    | vis sans tête M8 x 10 (pièce de rechange)                                                     | 10   |  |
|                                              | RBGSCRWAS    | rondelle d'étanchéité                                                                         | 25   |  |
| KIT PORTAILS<br>DE SÉCURITÉ                  | RBGGATE600   | porte de sécurité 500 mm de hauteur avec charnières<br>montées L = 600 mm                     | 1    |  |
|                                              | RBGGATE1100  | porte de sécurité 500 mm de hauteur avec charnières<br>largeur L = 1100 mm                    | 1    |                                                                                       |
| MANUELS                                      | RBGUARDHMAN  | manuel pour GUARD H                                                                           | 1    |  |
|                                              | RBGUARDVMAN  | manuel pour GUARD V                                                                           | 1    |                                                                                       |
|                                              | RBGUARDMMAN  | manuel pour GUARD M                                                                           | 1    |                                                                                       |
|                                              | RBGUARDZMAN  | manuel pour GUARD Z                                                                           | 1    |                                                                                       |
|                                              | RBGUARDWMAN  | manuel pour GUARD W                                                                           | 1    |                                                                                       |